

Министерство науки и высшего образования
Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Луганский государственный университет
имени Владимира Даля»

Институт философии
Кафедра русского языка и культуры речи

УТВЕРЖДАЮ

Директор института философии

П. П. Склад

(подпись)

« 20 » 04 2023 года

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

«ОСНОВЫ РЕДАКТОРСКОГО МАСТЕРСТВА»

по направлению подготовки: 45.03.01 Филология
профиль: «Отечественная филология»

Луганск – 2023

Лист согласования РПУД

Рабочая программа учебной дисциплины «Основы редакторского мастерства» по направлению подготовки 45.03.01 Филология. – 15 с.

Рабочая программа учебной дисциплины «Основы редакторского мастерства» составлена с учетом Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 45.03.01 Филология, утвержденного приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 12 августа 2020 г. № 986, учебного плана по направлению подготовки 45.03.01 Филология (профиль «Отечественная филология») и Положения о рабочей программе учебной дисциплины в ФГБОУ ВО «ЛГУ им. В. Даля».

СОСТАВИТЕЛИ:

доцент кафедры русского языка и культуры речи, канд. наук по соц. комм., доцент
Одинцова М. И.

ассистент кафедры русского языка и культуры речи Машкович И. А.

Рабочая программа дисциплины утверждена на заседании кафедры русского языка и культуры речи «11» 04 20 23 г., протокол № 9

Заведующий кафедрой

русского языка и культуры речи _____  Нередкова С. С.

Переутверждена: «__» _____ 20__ г., протокол № _____

Рекомендована на заседании учебно-методической комиссии института философии
«20» 04 20 23 г., протокол № 7.

Председатель учебно-методической комиссии
института философии

_____  Пидченко С. А.

Структура и содержание дисциплины

1. Цели и задачи дисциплины, ее место в учебном процессе

Цель изучения дисциплины «Основы редакторского мастерства» – формирование компетенций обучающегося в области теории и практики редактирования как специфической сферы культурно-творческой общественной деятельности.

Задачи:

- ознакомить с содержанием деятельности современного редактора;
- способствовать освоению соответствующими профессиональными приёмами работы с текстом;
- формировать умения и навыки проведения редакторского анализа и правки текста.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП ВО

Дисциплина входит в часть, формируемую участниками образовательных отношений, учебного плана подготовки студентов по направлению подготовки 45.03.01 Филология.

Дисциплина основывается на базе дисциплин: «Современный русский литературный язык», «Русский язык и культура речи», «Практикум по орфографии и пунктуации». Является основой для изучения дисциплины «Редактирование разных видов литературы».

3. Требования к результатам освоения содержания дисциплины

Студенты, завершившие изучение дисциплины «Основы редакторского мастерства», должны:

знать:

- терминологический минимум;
- специфические особенности текста, его содержательное и структурно-композиционное своеобразие;
- методику проведения редакторского анализа;
- приемы и нормы редактирования и саморедактирования;
- методику проведения корректуры и правки текста;
- типологию ошибок;

уметь:

- оценивать и анализировать текст;
- редактировать текст и проводить правку;
- проводить вычитку и корректуру текста;

владеть навыками:

- редакторского анализа текста;
- литературного редактирования и правки текста;
- вычитки и корректуры текста;
- обоснования и отстаивания своих редакторских решений.

Перечисленные результаты образования являются основой для формирования следующих компетенций:
профессиональных:

ПК-5 – владеет базовыми навыками создания на основе стандартных методик и действующих нормативов различных типов текстов в соответствии с нормативными, отраслевыми, жанровыми и стилевыми требованиями, навыками доработки и обработки (корректурa, редактирование, комментирование, реферирование, информационно-словарное описание) различных типов текстов, навыками сбора, мониторинга и предоставления информации.

4. Структура и содержание дисциплины

4.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Объем часов (зач. ед.)		
	Очная форма	Очно-заочная форма	Заочная форма
Общая учебная нагрузка (всего)	108 (3 зач. ед)		108 (3 зач. ед)
Обязательная контактная работа (всего) в том числе:	48		16
Лекции	16		8
Семинарские занятия	-		-
Практические занятия	32		8
Лабораторные работы	-		-
Курсовая работа (курсовой проект)	-		-
Другие формы и методы организации образовательного процесса (<i>расчетно- графические работы, индивидуальные задания и т.п.</i>)			
Самостоятельная работа студента (всего)	60		92
Форма аттестации	зачет		зачет

4.2. Содержание разделов дисциплины

Тема 1. Редактирование как вид профессиональной деятельности

Редактор и современная издательская практика. Традиции и новаторство в редакторском деле. Редактор как субъект деятельности. Цели и задачи редакторской деятельности. Виды редактирования. Справочные материалы.

Тема 2. Редакторский анализ и правка текста

Редакторский анализ и критерии редакторской оценки. Психологические предпосылки профессионального восприятия текста. Общая схема работы редактора над текстом. Общая методика редакторского анализа, его структура и схема. Традиционные филологические методики анализа текста и практика редактирования. Виды редакторского чтения. Виды правки. Общие правила редактирования текста. Техника редакторской правки текстов. Сущность дотекстового и текстового подходов к редактированию текста. Понятие ошибки, типология ошибок. Понятие речевой погрешности, типология погрешностей, причины появления погрешностей в тексте. Психологические причины речевых ошибок и погрешностей.

Тема 3. Корректурa как инструмент правки

Типология корректурных знаков. Правила корректорской правки.

Редактирование текстов с использованием корректурных знаков.

Тема 4. Текст как объект работы редактора

Понятие «текст» в теории редактирования. Типы информации в тексте.

Признаки и категории текста. Средства связи предложений в тексте.

Порождение, восприятие и понимание текста.

Тема 5. Работа редактора с тематической основой текста

Тема произведения. Ее разработка. Критерии оценки темы. Полнота раскрытия темы. Литературная (стилистическая) отделка. Критерии редакторской оценки произведения. Тематические ошибки в тексте.

Тема 6. Работа редактора с фактической основой текста

Фактический материал в тексте, его виды и функции. Задачи редактора при работе с фактическим материалом. Оценка целесообразности фактического материала, обеспечение его полноты. Требования точности, достоверности, новизны, убедительности, доказательности фактов. Виды и приемы проверки фактического материала. Правило единообразия. Цифровой материал в тексте. Цитаты, их виды и назначение, правила и приемы цитирования. Цитирование устных высказываний. Правила библиографического описания. Фактические ошибки в тексте.

Тема 7. Работа редактора над композицией и архитектурой текста

Общее понятие о структуре, композиции и архитектонике текста. Типы построения текста. Композиция и ее уровни. Композиционные нормы. Требования к композиции. Оценка композиции с точки зрения ее соответствия теме, замыслу автора, жанру произведения. Оценка композиционных приемов. Работа над планом как один из этапов редактирования рукописи. Методика редакторского анализа и правки композиции. Типичные недостатки композиции разных типов текстов. Методика совершенствования композиции текста.

Тема 8. Работа редактора с логической основой текста

Контроль за соблюдением основных законов логики – обязательный этап анализа текста. Единицы и процедуры логического анализа текста. Законы логики. Приемы логического анализа текста. Применение законов логики в ходе литературного редактирования текста. Типичные логические ошибки в текстах. Нарушение логических законов и правил как риторический прием.

4.2. Лекции

№ п/п	Название темы	Объем часов		
		Очная форма	Очно-заочная форма	Заочная форма
1	Редактирование как вид профессиональной деятельности	2		2
2	Редакторский анализ и правка текста	2		2
3	Корректурa как инструмент правки	2		

4	Текст как объект работы редактора	2		
5	Работа редактора с тематической основой текста	2		2
6	Работа редактора с фактической основой текста	2		
7	Работа редактора над композицией и архитектурой текста	2		
8	Работа редактора с логической основой текста	2		2
Итого:		16		8

4.3. Практические (семинарские) занятия

№ п/п	Название темы	Объем часов		
		Очная форма	Очно- заочная форма	Заочная форма
1	Редактирование как вид профессиональной деятельности	4		
2	Редакторский анализ и правка текста	4		
3	Корректурa как инструмент правки	4		2
4	Текст как объект работы редактора	4		
5	Работа редактора с тематической основой текста	4		2
6	Работа редактора с фактической основой текста	4		2
7	Работа редактора над композицией и архитектурой текста	4		2
8	Работа редактора с логической основой текста	4		
Итого:		32		8

4.4. Самостоятельная работа студентов

№ п/п	Название темы	Вид СРС	Объем часов		
			Очная форма	Очно- заочная форма	Заочная форма
1.	Редактирование как вид профессиональной деятельности	выполнение домашнего задания	7		11
2.	Редакторский анализ и правка текста	выполнение домашнего задания	7		11
3.	Корректурa как инструмент правки	выполнение домашнего задания	7		11
4.	Текст как объект работы редактора	выполнение домашнего задания	7		11
5.	Работа редактора с тематической основой текста	выполнение домашнего задания	8		11

6.	Работа редактора с фактической основой текста	выполнение домашнего задания	8		11
7.	Работа редактора над композицией и архитектурой текста	выполнение домашнего задания	8		11
8.	Работа редактора с логической основой текста	выполнение домашнего задания	8		11
9.	Зачет	подготовка к зачету	-		4
Итого:			60		92

4.5. Курсовые работы/проекты

Не предусмотрено учебным планом.

5. Образовательные технологии

Преподавание дисциплины ведется с применением следующих видов образовательных технологий: объяснительно-иллюстративного обучения (технология поддерживающего обучения, технология проведения учебной дискуссии), информационных технологий (презентационные материалы), развивающих и инновационных образовательных технологий.

Практические занятия проводятся с использованием развивающих, проблемных, проектных, информационных (использование электронных образовательных ресурсов) образовательных технологий.

6. Формы контроля освоения дисциплины

Текущая аттестация студентов производится в дискретные временные интервалы лектором и преподавателем, ведущими практические занятия по дисциплине в следующих формах:

- контрольные вопросы для подготовки к практическим занятиям по разделам дисциплины;
- рефераты;
- тесты;
- контрольные работы.

Фонды оценочных средств, включающие типовые задания, контрольные работы, тесты и методы контроля, позволяющие оценить результаты текущей и промежуточной аттестации обучающихся по данной дисциплине, помещаются в приложении к рабочей программе в соответствии с «Положением о фонде оценочных средств».

Итоговый контроль по результатам освоения дисциплины проходит в форме зачета.

В экзаменационную ведомость и зачетную книжку выставляются результаты по шкале оценивания, приведенной в таблице.

Характеристика знания предмета и ответов	Шкала оценивания
--	------------------

Студент глубоко и в полном объёме владеет программным материалом. Грамотно, исчерпывающе и логично его излагает в устной или письменной форме. При этом знает рекомендованную литературу, проявляет творческий подход в ответах на вопросы и правильно обосновывает принятые решения, хорошо владеет умениями и навыками при выполнении практических задач.	зачтено
Студент знает программный материал, грамотно и по сути излагает его в устной или письменной форме, допуская незначительные неточности в утверждениях, трактовках, определениях и категориях или незначительное количество ошибок. При этом владеет необходимыми умениями и навыками при выполнении практических задач.	
Студент знает только основной программный материал, допускает неточности, недостаточно чёткие формулировки, непоследовательность в ответах, излагаемых в устной или письменной форме. При этом недостаточно владеет умениями и навыками при выполнении практических задач. Допускает до 30% ошибок в излагаемых ответах.	
Студент не знает значительной части программного материала. При этом допускает принципиальные ошибки в доказательствах, в трактовке понятий и категорий, проявляет низкую культуру знаний, не владеет основными умениями и навыками при выполнении практических задач. Студент отказывается от ответов на дополнительные вопросы.	не зачтено

7. Учебно-методическое и программно-информационное обеспечение дисциплины:

а) основная литература:

1. Былинский, К. И. Литературное редактирование / К. И. Былинский, Д. Э. Розенталь. – Москва : ФЛИНТА, 2017. – 395 с. – 4-е изд., стер. – ISBN 978-5-9765-0987-0. – Текст : электронный // ЭБС «Консультант студента» : [сайт]. – URL: <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976509870.html>. – Режим доступа: по подписке.
2. Накорякова, К. М. Литературное редактирование / К. М. Накорякова. – Москва : ИКАР, 2004. – 432 с. ISBN: 978-5-7974-0457-6. – Текст : непосредственный.

б) дополнительная литература:

1. Апполонов, Е. Пиши рьяно, редактируй резво: Полное руководство по работе над великим романом. Опыт писателей: от Аристотеля до Водолазкина / Е. Апполонов. – Москва : Альпина Паблишер, 2019. – 511 с. – ISBN 978-5-9614-2668-7. – URL: <https://e.lanbook.com/book/140537>. – Режим доступа: для авторизир. пользователей. – Текст : электронный.
2. Базанова, А. Е. Литературное редактирование / А. Е. Базанова. – Москва : Изд-во РУДН, 2010. – 108 с. – ISBN 5-209-01880-6. – URL: <http://www.twirpx.com/file/197174/>. – Режим доступа : для авторизир. пользователей. – Текст : электронный.

3. Валгина, Н. С. Теория текста: учебное пособие / Н. С. Валгина. – Москва : Логос, 2003. – 280 с. – ISBN 5-94010-187-9 : 3000. – URL: <https://evartist.narod.ru/text14/01.htm>. – Текст : электронный.
4. Зуева Т.А. Стратегии литературного редактирования: учебное пособие / Т. А. Зуева, Е. Н. Иванова. – Москва-Берлин : Директ-Медиа, 2015. – 176 с. – ISBN 978-5-4475-4537-6. – URL: <file:///C:/Users/User/Desktop/%D0%A3%D1%87%20%D0%A0%D0%B5%D0%B4%D0%B0%D0%BA%D1%82%D0%B8%D1%80%201.pdf>. – Текст : электронный.
5. Санникова, И. И. Редактирование : практикум / И. И. Санникова. – 2-е изд., стер. – Москва : ФЛИНТА, 2020. – 112 с. – ISBN 978-5-9765-2489-7. – Текст : электронный // ЭБС «Консультант студента» : [сайт]. – URL: <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN97859765248971.html>.
6. Стилистика и литературное редактирование : учебник / под ред. В. И. Максимова. – 3-е изд. – Москва : Гардарики, 2008. – 653 с. – ISBN 5-8297-0146-4. – Текст : непосредственный.

в) интернет-ресурсы:

официальные

1. Информационная система «Единое окно доступа к образовательным ресурсам». – URL: <http://window.edu.ru>.
2. Министерство науки и высшего образования Российской Федерации. – URL: <https://minobrnauki.gov.ru>.
3. Портал Федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования. – URL: <http://fgosvo.ru>.
4. Российский портал открытого образования. – URL: <http://www.alleng.ru>.
5. Университетская информационная система России. – URL: <https://uisrussia.msu.ru>.
6. Федеральная служба по надзору в сфере образования и науки. – URL: <http://obrnadzor.gov.ru>.
7. Федеральный портал «Российское образование». – URL: <http://www.edu.ru>.
8. Федеральный центр информационно-образовательных ресурсов. – URL: <http://fcior.edu.ru>.

профессиональные

9. Грамота : справочно-информационный портал [сайт]. – URL: <http://gramota.ru>.
10. Издательско-полиграфическая ассоциация университетов России. – URL: <http://www.mediabooks.ru>.
11. Культура письменной речи : справочно-информационный интернет-портал. – URL: <http://www.grammar.ru>.
12. Медиаскоп : электронное научное издание. – URL: <http://www.mediascope.ru>.
13. Национальный корпус русского языка : информационно-справочная система [Электронный ресурс]. – URL: <http://www.ruscorpora.ru>.

- 14.Портал об издательском деле и редактировании. – URL: <http://www.redaktoram.ru>.
 - 15.Сайт журнала «Книжная индустрия». – URL: <http://www.bookind.ru>.
 - 16.Сайт журнала «Книжное дело». – URL: <http://www.knigdelo.ru>.
 - 17.Словари, энциклопедии и справочники [Электронный ресурс]. – URL: <http://slovari.ru>.
 - 18.Сообщество профессиональных корректоров «Корректор.Ру» // Блог-платформа Lifejournal. – URL: <http://korrektor-ru.livejournal.com>.
 - 19.Сообщество редакторов в ЖЖ. – URL: http://community.livejournal.com/ru_redaktor.
 - 20.Справочно-информационный интернет-портал. – URL: <http://www.dic.academic.ru>.
 - 21.Справочно-информационный интернет-портал. – URL: <http://www.slovari.yandex.ru>.
- Электронные библиотечные системы и ресурсы**
- 22.Библиоклуб : электронно-библиотечная система. – URL: <https://biblioclub.ru>.
 - 23.Библиотека ГУМЕР – гуманитарные науки. – URL: <http://www.gumer.info>.
 - 24.Библиотека открытых ресурсов Интернет. – URL: http://www.hi-edu.ru/abc_courses.html.
 - 25.Библиотекарь.Ру. : бесплатная интернет-библиотека. – URL: <http://www.bibliotekar.ru>.
 - 26.Киберленинка : научная электронная библиотека. – URL: <https://cyberleninka.ru>.
 - 27.Консультант студента : электронная библиотечная система. – URL: <http://www.studentlibrary.ru>.
 - 28.[Образовательный ресурс](http://www.openet.edu.ru). – URL: <http://www.openet.edu.ru>.
 - 29.Публичная Электронная Библиотека. – URL: <http://www.lib.walla.ru>.
 - 30.Российская государственная библиотека. – URL: <http://www.rsl.ru>.
 - 31.Российская национальная библиотека. – URL: <http://www.nlr.ru>.
 - 32.Университетская библиотека онлайн : электронная библиотечная система. – URL: <http://biblioclub.ru>.
 - 33.Человек и наука : научная библиотека диссертаций. – URL: <http://cheloveknauka.com/filologiya/zhurnalistika>.
 - 34.Электронная библиотека IQlib. – URL: <http://www.iqlib.ru>
 - 35.[ЭБС «Лань»](https://e.lanbook.com/?ref=dtf.ru). – URL: <https://e.lanbook.com/?ref=dtf.ru>.
 - 36.Электронно-библиотечная система StudMed.ru. – URL: <https://www.studmed.ru>.
 - 37.Электронно-библиотечная система. – URL: <http://www.knigafund.ru>.
 - 38.Юрайт : образовательная платформа. – URL: <https://urait.ru>.
 - 39.DsLib.net : Библиотека диссертаций. – URL: <http://www.dslib.net>.
 - 40.Scholar : Поиск научных публикаций. – URL: <http://www.scholar.ru>.

Информационный ресурс библиотеки образовательной организации

41. Научная библиотека имени А. Н. Коняева. – URL:
<http://biblio.dahluniver.ru>.

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Освоение дисциплины «Основы редакторского мастерства» предполагает использование академических аудиторий, соответствующих действующим санитарным и противопожарным правилам и нормам.

Прочее: рабочее место преподавателя, оснащенное компьютером с доступом в интернет.

Программное обеспечение:

Функциональное назначение	Бесплатное программное обеспечение	Ссылки
Офисный пакет	Libre Office 6.3.1	https://www.libreoffice.org/ https://ru.wikipedia.org/wiki/LibreOffice
Операционная система	UBUNTU 19.04	https://ubuntu.com/ https://ru.wikipedia.org/wiki/Ubuntu
Браузер	Firefox Mozilla	http://www.mozilla.org/ru/firefox/fx
Браузер	Opera	http://www.opera.com
Почтовый клиент	Mozilla Thunderbird	http://www.mozilla.org/ru/thunderbird
Файл-менеджер	Far Manager	http://www.farmanager.com/download.php
Архиватор	7Zip	http://www.7-zip.org/
Графический редактор	GIMP (GNU Image Manipulation Program)	http://www.gimp.org/ http://gimp.ru/viewpage.php?page_id=8 http://ru.wikipedia.org/wiki/GIMP
Редактор PDF	PDFCreator	http://www.pdfforge.org/pdfcreator
Аудиоплеер	VLC	http://www.videolan.org/vlc/